



International
Civil Aviation
Organization

Organisation
de l'aviation civile
internationale

Organización
de Aviación Civil
Internacional

Международная
организация
гражданской
авиации

منظمة الطيران
المدني الدولي

国际民用
航空组织

LN 3/20.3 – SA5929

Lima, 10 de diciembre de 2014

Para: Dr. Alejandro Agustín Granados, Administrador Nacional, ANAC, Argentina
Gral. Luis Coímbra Busch, Director Ejecutivo (a.i.), DGAC, Bolivia
Sr. Marcelo Pacheco dos Guaranys, Director-Presidente, ANAC, Brasil
Ten. Brig. do Ar Rafael Rodrigues Filho, Director General, DECEA y Presidente, CERNAL, Brasil
General de Brigada Aérea (A) Rolando I. Mercado Zamora, Director General, DGAC, Chile
Dr. Gustavo Alberto Lenis Steffens, Director General UAEAC, Colombia
Capt. Roberto Yerovi de la Calle, Director General, DGAC, Ecuador
Dr. Luis Manuel Aguirre, Presidente, DINAC, Paraguay
Dr. Juan Carlos Pavic Moreno, Director General, DGAC, Perú
Brig. Gral. (Av.) Antonio Alarcón, Director Nacional, DINACIA, Uruguay
May. Gral. Giuseppe Yoffreda, Presidente del INAC, República Bolivariana de Venezuela

Asunto: **RLA/03/901 REDDIG – Décimo Octava Reunión del Comité de Coordinación (RCC/18)** (Lima, Perú, 2-4 de marzo de 2015)

Tramitación: **Enviar documentación para el 2 de febrero de 2015; y
Confirmar participación a más tardar el 16 de febrero de 2015**

Distinguido señor:

Tengo el honor de dirigirme a usted con referencia al Proyecto Regional RLA/03/901 - *Sistema de Gestión de la REDDIG y Administración del Segmento Satelital*, para invitar a su Administración a la Décimo Octava Reunión del Comité de Coordinación de la REDDIG (RCC/18) a realizarse en Lima, Perú, del 2 al 4 de marzo en la Oficina Regional Sudamericana de la OACI.

En la reunión RCC/18 se presentarán las actividades realizadas por el proyecto desde la Décimo Séptima Reunión del Comité de Coordinación de la REDDIG (Lima, Perú, 24-26 de marzo de 2014), las actividades a ejecutar en el 2015, la situación financiera del proyecto, la aprobación del presupuesto del 2015 y la evaluación anual del proyecto.

Adjunto a la presente le remito el Orden del Día provisional de los asuntos a tratar en las reunión RCC/18 (**Apéndice A**), el horario provisional (**Apéndice B**), agradeciendo sus comentarios al respecto y la nota informativa conteniendo información general (**Apéndice C**). Asimismo, en caso que su Administración quisiera presentar notas de estudio o de información, mucho le agradecería su envío, en lo posible no más tarde del **2 de febrero de 2015**.

Mucho agradeceré me confirme la participación de su Administración en el evento indicado, enviando a esta Oficina el Formulario de Registro adjunto (**Apéndice D**) debidamente completado con respecto a cada delegado, de modo que se reciba a más tardar el **16 de febrero de 2014**.

La documentación se publicará oportunamente en la página web de esta Oficina www.icao.int/sam y no será impresa ni distribuida durante el evento, siendo deseable que los delegados la porten consigo físicamente o mediante medios electrónicos.

Si requiere mayor información, favor contactar al Sr. Smarrelli Onofrio, Especialista Regional CNS de la Oficina Regional SAM de la OACI.

Acepte, distinguido señor, el testimonio de mi mayor consideración y estima.



Franklin Hoyer
Director Regional
Oficina Sudamericana de la OACI
Lima

Adjuntos

cc: Dra. Gabriela Logatto, Directora Nacional de Inspección de Navegación Aérea, ANAC, Argentina
Dr. Manuel Baladrón, Subsecretario de Transporte Aero comercial, STA, Argentina
Cnel. Raúl Velasco, Director Ejecutivo Nacional, AASANA, Estado Plurinacional de Bolivia
Sr. Bruno Silva Dalcolmo Superintendente de Relaciones Internacionales, ANAC, Brasil
Sr. Daniel Vieira Soares, Gerente Técnico de Coordinación con Organizaciones Int., GCOI, ANAC, Brasil
Sr. Luis Rossi, Encargado de la Sección RAI, DGAC, Chile
Cnel. Alfonso Lozano Ariza, Subdirector General, UAEAC, Colombia
Dra. Ana Isabel Mosquera Dupont, Jefe del Grupo de Proyectos Internacionales, UAEAC, Colombia
Ing. Byron Carrión, Subdirector General de Aviación (e), DGAC, Ecuador
Ing. Henry Stec, Jefe de Misión de la AAC, Panamá
Lic. Luciana Cairét, Dirección de Relaciones Internacionales, DINAC, Paraguay
Dr. Luis Nuñez Vidal, Coordinador Principal DGAC, Perú
Sr. Juan Meregildo Peralta, Coordinador Suplente DGAC, Perú
Sr. Dhenis Cabrera Garrido, Gerente General (e), CORPAC S.A., Perú
Lic. Pedro Arroyo, Gerente General, Oficina Relaciones Internacionales, INAC, República Bolivariana de Venezuela
Contrapartes REDDIG
ICAORD, México (para su transmisión a COCESNA)
C/FOS/PIU, OACI, Montreal

APÉNDICE A

**Proyecto Regional RLA/03/901
Sistema de Gestión de la REDDIG y Administración del Segmento Satelital**

DÉCIMO OCTAVA REUNIÓN DEL COMITÉ DE COORDINACIÓN (RCC/18)
(Lima, Perú, 2 al 4 de marzo de 2015)

ORDEN DEL DÍA PROVISIONAL

Cuestión 1 del

Orden del día: Aprobación del orden del día y del horario de la reunión

Cuestión 2 del

Orden del día: Revisión del informe de la Décimo Séptima Reunión del Comité de Coordinación

Cuestión 3 del

Orden del día: Informe de las actividades realizadas hasta la fecha desde la última reunión del Comité de Coordinación

Cuestión 4 del

Orden del día: Plan de trabajo para el año 2015

Cuestión 5 del

Orden del día: Situación financiera del proyecto y aprobación del presupuesto

Cuestión 6 del

Orden del día: Evaluación anual del proyecto

Cuestión 7 del

Orden del día: Otros asuntos

NOTAS ACLARATORIAS DEL ORDEN DEL DÍA PROVISIONAL

Cuestión 1 del

Orden del día: Aprobación del orden del día y del horario de la reunión

Se presentará a la consideración y aprobación del Comité de Coordinación el Orden del Día provisional y el horario propuesto por la Secretaría para su Décimo Octava Reunión.

Cuestión 2 del

Orden del día: Revisión del informe de la Décimo Séptima Reunión del Comité de Coordinación

El Comité revisará, para su aprobación, el informe de su Décimo Séptima Reunión (RCC/17) realizada en Lima, Perú, del 24 al 26 de marzo de 2014. Asimismo, analizará el estado de cumplimiento de las conclusiones formuladas durante dicha reunión, así como de las conclusiones válidas de reuniones anteriores.

Cuestión 3 del

Orden del día: Informe de las actividades realizadas hasta la fecha desde la última reunión del Comité de Coordinación

Bajo este punto del orden del día, se analizarán las actividades realizadas desde la última reunión del Comité con respecto a:

- a) Programa de entrenamiento del año 2014;
- b) Implantación de nuevos servicios;
- c) Aspectos logísticos de la REDDIG; y
- d) Seguimiento implantación de la REDDIG II.

Cuestión 4 del

Orden del día: Plan de trabajo para el año 2015

El Comité analizará el programa de trabajo previsto para el año 2015:

- a) Programa de entrenamiento de la REDDIG II;
- b) Operación de la REDDIG II y análisis de implantación de nuevos servicios; y
- c) Instalación y operación de la interconexión MEVA III / REDDIG.

En esta cuestión del orden del día, se analizará la implantación del servicio de enlace de datos de SITA a través de la REDDIG II como seguimiento a la conclusión SAM/IG/14-4 formulada en la Reunión SAM/IG/14 realizada en Lima, Perú del 10 al 14 de noviembre de 2014.

Cuestión 5 del

Orden del día: Situación financiera del proyecto y aprobación del presupuesto

Se presentará a la consideración del Comité la situación de las contribuciones de costos compartidos al proyecto y un resumen de las obligaciones contraídas durante el año 2014, así como también el presupuesto del proyecto para el año 2015 para su aprobación. Asimismo, se analizará para su aprobación los costos involucrados para la interconexión MEVA / REDDIG como consecuencia de la implantación de la nueva red MEVA (MEVA III).

Cuestión 6 del

Orden del día: Evaluación anual del proyecto

El Comité tomará nota de la situación del proyecto al finalizar el año, incluyendo los indicadores de gestión y resultados, así como el monitoreo y control del proyecto en relación con el plan de trabajo aprobado para el año 2014 expuestos en los formularios correspondientes, concluyendo con el examen de la encuesta a los Estados participantes sobre su evaluación anual del proyecto.

Cuestión 7 del

Orden del día: Otros asuntos

Bajo esta cuestión del orden del día, el Comité podrá examinar cualquier otro asunto relacionado que estime conveniente.

APÉNDICE B

**Proyecto Regional RLA/03/901
Sistema de Gestión de la REDDIG y Administración del Segmento Satelital**

**Décimo Octava Reunión del Comité de Coordinación (RCC/18)
(Lima, Perú, 2 - 4 de marzo de 2015)**

HORARIO PROVISIONAL

HORA	Lunes 2 de marzo de 2015	HORA	Martes 3 de marzo de 2015	HORA	Miércoles 4 de marzo de 2015
08:30 09:00	Registro de participantes	09:00 10:30	Examen Cuestión 4 del Orden del Día (RCC/18)	09:00 10:30	Revisión de informe (RCC/18)
09:00 09:15	Apertura				
09:15 09:30	<i>Pausa para café</i>	10:30 10:45	<i>Pausa para café</i>	10:30 10:45	<i>Pausa para café</i>
09:30 12:30	Examen Cuestiones 1 y 2 del Orden del Día (RCC/18)	10:45 12:15	Examen Cuestión 5 del Orden del Día (RCC/18)	10:45 12:15	
12:30 13:30	<i>Pausa para almuerzo</i>	12:15 13:00	<i>Pausa para almuerzo</i>	12:15 13:00	
13:30 15:00	Examen Cuestión 3 del Orden del Día (RCC/18)	13:00 14:00	Examen Cuestiones 6 y 7 del Orden del Día (RCC/18)	13:00 14:00	

APÉNDICE C



Organización de Aviación Civil Internacional
Oficina Regional Sudamericana

REDDIG RCC/18 -IP/01-NI/1
10/12/14

RLA/03/901 REDDIG – Décimo Octava Reunión del Comité de Coordinación (RCC/18)
Lima, Perú, 2 al 4 de marzo de 2015

INFORMACIÓN GENERAL (Presentada por la Secretaría)

1. Lugar y fechas

La RLA/03/901 REDDIG – Décimo Octava Reunión del Comité de Coordinación (RCC/18) se celebrará en las instalaciones de la Oficina Regional Sudamericana (SAM) de la OACI en Lima, Perú, del 2 al 4 de marzo de 2015. En vista que contamos con dos salas de conferencias, se apreciará que, a su llegada a la Oficina Regional, verifique dónde se llevará a cabo el evento – piso 3 ó 4.

2. Coordinador

Sr. Onofrio Smarrelli, RO/CNS
Oficina Regional SAM de la OACI
Tel: +511 611-8686
Fax: +511 611-8689
E-mail: icaosam@icao.int; osmarrelli@icao.int

3. Registro de participantes

Los participantes al evento deberán registrarse el lunes, 2 de marzo de 2015 de 08:30 a 09:00 horas.

4. Información general

Se puede encontrar en las secciones “*Información General*”, “*Clima*” y “*Hoteles*” en la página Internet principal de la Oficina Regional SAM de la OACI que se encuentra en la dirección <http://www.icao.int/sam>.

5. Requisitos de pasaporte, visa y vacunas

Para el ingreso al país, normalmente se exige pasaporte válido y visa, sin embargo, se sugiere verificar en la embajada o consulado del Perú en su país de origen sobre este requerimiento. Favor tomar nota que no es posible obtener visas de entrada a su arribo al Perú. Asimismo, se apreciará consultar si requiere de la vacuna contra la fiebre amarilla, o cualquier otra.

6. Enlace para la Documentación

La documentación se estará publicando en la página Internet de la Oficina Regional SAM de la OACI, <http://www.icao.int/sam>, Español, bajo *Oficina Sudamérica (SAM)*, *Reuniones*, por lo que los participantes deberían revisar esta página frecuentemente para bajar la documentación. Todos los participantes deben llevar la documentación al lugar de la Reunión (impresa o electrónica en una laptop), ya que no se distribuirán copias impresas.



APÉNDICE D/APPENDIX D

ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL
INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION

Proyecto Regional RLA/03/901 - Sistema de Gestión de la REDDIG y Administración del Segmento Satelital
Regional Project RLA/03/901 - REDDIG Management System and Administration of the Satellite Segment

Décimo Octava Reunión del Comité De Coordinación (RCC/18)
Eighteenth Meeting of the Coordination Committee (RCC/18)

Lima, Perú, 2 al 4 de marzo de 2015 / Lima, Peru, 2 to 4 March 2015

FORMULARIO DE REGISTRO / REGISTRATION FORM

Participaré en RCC/18/
Will participate in RCC/18

1. Estado/*State:*

Organismo/*Organization:*

2. Nombre/*Name:*

3. Cargo/*Position:*

4. Participa como / *Participates as:*

Delegado/
Delegate

Asesor/
Adviser

Observador/
Observer

5. Dirección oficial /
Business address:

6. Tel.: _____ Fax: _____ E-mail: _____

7. Hotel o dirección en la
ciudad/
Hotel or local address:

8. Información de vuelo/
Flight information:

Vuelo de llegada/ fecha/ hora/
Arrival flight/ date/ hour:

Vuelo de salida/ fecha/ hora/
Departure flight/ date/ hour:

Firma /
Signature:

Fecha /
Date:

Por favor envíe este formulario a: / Please return this form to: icaosam@icao.int